



Teoría del Discurso Propuesta de una estrategia para elaborar un resumen ⁽¹⁾

a) Comentarios generales

- El resumen requiere que el sujeto comprenda el texto leído y luego produzca uno nuevo que exprese el significado global del original. Lo anterior implica que el lector debe ser capaz de re-escribir la información más importante con sus propias palabras.
- No todos los textos se pueden resumir, ya que en algunos la totalidad de la información es relevante. Es el caso de las guías, los itinerarios, las recetas de cocina, las instrucciones, y, de un modo particular, los textos literarios, entre otros.
- La propuesta que se sugiere se basa en los postulados de Teun van Dijk (1980, 1982) sobre la construcción de la macroestructura (significado global del texto). Este autor plantea que el sujeto lector aplica macrorreglas que tienen como función eliminar la información irrelevante del texto.

b) Estrategia para resumir

La elaboración de esta estrategia implica que el lector elimina la información que es irrelevante en cada párrafo.

Para eliminar la información es necesario que aplique las macrorreglas que se presentan a continuación.

1. **Supresión:** se elimina toda la información que no es necesaria para la comprensión del texto y se elabora el enunciado a partir de la información presente en el escrito.

Ejemplo: *Junto con el sol y los planetas existe una serie de astros que también forman parte del sistema solar.*

Aplicación de la macrorregla de **supresión:** *Existe una serie de astros que forman parte del sistema solar.*

En el ejemplo se observa que el enunciado producido se construye solo con información que está presente en el texto original.

2. **Sustitución:** se elabora un nuevo enunciado que abarque la información relevante del texto. Es importante destacar que en la aplicación de esta macrorregla también se elimina información irrelevante.

Ejemplo: *Junto con el sol y los planetas existe una serie de astros que también forman parte del sistema solar.*

Aplicación de la macrorregla de **sustitución:** *Los cuerpos celestes constituyen parte del sistema solar.*

El caso anterior muestra que parte del enunciado presenta información literal, más otra que no está en el texto. Es destacable este hecho porque significa que en los enunciados elaborados por sustitución puede haber información que estaba presente en el texto original.

La estrategia incluye tres fases:

1. Resumir con *las mismas palabras y respetar* el orden de aparición de la información. Para ello, aplicar en cada párrafo la macrorregla de **supresión**.
2. Resumir con *otras palabras y respetar* el orden de aparición de la información. Para ello, aplicar a cada párrafo la macrorregla de **sustitución**.
3. Resumir con *otras palabras y alterar el orden de la información*. Para ello, aplicar la regla de **sustitución**.

¹ Coloma, Carmen Julia *et al*: **Programa de Apropiación Curricular 2004**, Programa de Educación Continua para el Magisterio, Vicerrectoría de Asuntos Académicos, Universidad de Chile, 2004 (texto en formato digital – CD ROM).



La fase tres es la que corresponde propiamente a un resumen, ya que se elabora un nuevo texto. Sin embargo, es necesario que el lector pase por las otras dos fases para lograr esta última.

A continuación, a modo de ejemplo, se presenta un texto y la aplicación de la estrategia.

1. El vino se ha posicionado como una propuesta antioxidante ampliamente conocida. El conocido argumento de que "*un vasito durante el almuerzo es bueno para la salud*" ya tiene amplios seguidores.
2. Sin embargo, ya no es necesario consumir vino para obtener los mismos resultados, porque los *berries* tienen los mismos beneficios y no presentan ninguna de las desventajas asociadas al vino.
3. Estudios epidemiológicos demuestran que las propiedades antioxidantes de estos frutos reducen el riesgo de enfermedades cardiovasculares y ciertas formas de cáncer.
4. Además, existen estudios clínicos que evidencian que el consumo de los *berries* contribuye a evitar desórdenes crónicos de naturaleza inflamatorio-intestinales y neuro-degenerativos.

Fase 1: Macrorregla de Supresión

Párrafo 1.	El vino se ha posicionado como una propuesta antioxidante.
Párrafo 2.	Los berries tienen los mismos beneficios y no presentan ninguna de las desventajas asociadas al vino.
Párrafo 3.	Estos frutos reducen el riesgo de enfermedades cardiovasculares y ciertas formas de cáncer.
Párrafo 4.	Los berries contribuyen a evitar desórdenes crónicos de naturaleza inflamatorio-intestinales y neuro-degenerativos.

Fase 2: Macrorregla de Sustitución

(Se mantiene el orden del texto)

Párrafo 1.	El vino es un antioxidante.
Párrafo 2.	Los berries son antioxidantes y no presentan los problemas asociados al consumo de vino.
Párrafo 3.	Estos frutos disminuyen las enfermedades cardiovasculares y ciertas formas de cáncer.
Párrafo 4.	Los berries impiden desórdenes crónicos de naturaleza inflamatorio-intestinales y neuro-degenerativos.

Fase 3: Macrorregla de sustitución

Los *berries* son mejores antioxidantes que el vino porque su consumo no presenta ningún problema asociado. Diversos estudios han comprobado que disminuyen la posibilidad de desarrollar enfermedades cardiovasculares, inflamaciones intestinales, desórdenes neuro-degenerativos y algunos tipos de cáncer.

Referencias bibliográficas:

VAN DIJK, TEUN
1980

Texto y contexto. Semántica y pragmática del discurso, Ediciones Cátedra, Madrid, España.

1982

La ciencia del texto. Un enfoque interdisciplinario, Ediciones Paidós, Barcelona, España.